



Svet
Evropske unije

Bruselj, 20. november 2018
(OR. en)

13114/18

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0353 (NLE)

AELE 55
EEE 44
N 56
ISL 42
FL 42
MI 716
EF 253
ECOFIN 917
DROIPEN 156
CRIMORG 131

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva:	SKLEP SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Skupnem odboru EGP glede spremembe Priloge IX (Finančne storitve) k Sporazumu EGP
---------	--

SKLEP SVETA (EU) 2018/...

z dne ...

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame
v Skupnem odboru EGP glede spremembe
Priloge IX (Finančne storitve) k Sporazumu EGP**

(Besedilo velja za EGP)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 114 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 z dne 28. novembra 1994 o pravilih za izvajanje Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru¹ in zlasti člena 1(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

¹ UL L 305, 30.11.1994, str. 6.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o Evropskem gospodarskem prostoru¹ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) je začel veljati 1. januarja 1994.
- (2) V skladu s členom 98 Sporazuma EGP se lahko Skupni odbor EGP med drugim odloči spremeniti Prilogo IX k temu sporazumu, ki vsebuje določbe o finančnih storitvah.
- (3) Uredbo (EU) 2015/847 Evropskega parlamenta in Sveta² je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (4) Direktivo (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta³ je treba vključiti v Sporazum EGP.

¹ UL L 1, 3.1.1994, str. 3.

² Uredba (EU) 2015/847 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o informacijah, ki spremljajo prenose sredstev, in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1781/2006 (UL L 141, 5.6.2015, str. 1).

³ Direktiva (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma, spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta in Direktive Komisije 2006/70/ES (UL L 141, 5.6.2015, str. 73).

- (5) Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 2016/1675¹ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (6) Prilogo IX k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (7) Stališče Unije v Skupnem odboru EGP bi moralo zato temeljiti na priloženih osnutkih sklepov –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

¹ Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/1675 z dne 14. julija 2016 o dopolnitvi Direktive (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta z opredelitvijo tretjih držav z visokim tveganjem, ki imajo strateške pomanjkljivosti (UL L 254, 20.9.2016, str. 1).

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zavzame v Skupnem odboru EGP glede predlagane spremembe Priloge IX (Finančne storitve) k Sporazumu EGP, temelji na osnutkih sklepov Skupnega odbora EGP, ki sta priložena temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

Za Svet

Predsednik

OSNUTEK

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP št. .../...

z dne ...

o spremembi Priloge IX (Finančne storitve) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) in zlasti člena 98 Sporazuma EGP,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredbo (EU) 2015/847 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o informacijah, ki spremljajo prenose sredstev, in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1781/2006¹ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (2) Uredba (EU) 2015/847 razveljavlja Uredbo (ES) št. 1781/2006, ki je vključena v Sporazum EGP in jo je zato treba v okviru Sporazuma EGP razveljaviti.
- (3) Prilogo IX k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

¹ UL L 141, 5.6.2015, str. 1.

Člen 1

Priloga IX k Sporazumu EGP se spremeni:

1. Besedilo točke 23ba (Direktiva Komisije 2006/70/ES) se nadomesti z naslednjim:

„**32015 R 0847**: Uredba (EU) 2015/847 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o informacijah, ki spremljajo prenose sredstev, in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1781/2006 (UL L 141, 5.6.2015, str. 1).“

Za namene tega sporazuma se določbe Uredbe uporabljajo z naslednjimi prilagoditvami:

Z odstopanjem od členov 4 in 6 glede prenosov sredstev v švicarskih frankih v Lihtenštajnu ter iz Lihtenštajna in v Lihtenštajn v okviru njegove valutne unije s Švico se informacije, ki jih zahtevata člena 4 in 6, zberejo in na zahtevo ponudnika plačilnih storitev prejemnika plačila dajo na voljo v treh delovnih dneh, vendar jih ni treba nemudoma prenesti s prenosi sredstev, kot je predvideno v členih 4 in 6. To odstopanje se uporablja za prehodno obdobje, ki se izteče 31. decembra 2022.“

2. Besedilo točke 23d (Uredba (ES) št. 1781/2006 Evropskega parlamenta in Sveta) se črta.

Člen 2

Besedilo Uredbe (EU) 2015/847 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati [...], pod pogojem, da so bila predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP*, ali na dan začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. .../... z dne ...¹ [o vključitvi direktive o preprečevanju pranja denarja IV (celex 32015L0849) v Sporazum EGS], pri čemer se upošteva poznejši datum.

* [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]

¹ UL L ...

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Skupni odbor EGP

Predsednik

Sekretarja

Skupnega odbora EGP

OSNUTEK

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP št. .../...

z dne ...

o spremembi Priloge IX (Finančne storitve) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) in zlasti člena 98 Sporazuma EGP,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktivo (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma, spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta in Direktive Komisije 2006/70/ES¹ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (2) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2016/1675 z dne 14. julija 2016 o dopolnitvi Direktive (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta z opredelitvijo tretjih držav z visokim tveganjem, ki imajo strateške pomanjkljivosti², je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (3) Direktiva (EU) 2015/849 razveljavlja Direktivo 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta³ in Direktivo Komisije 2006/70/ES⁴, ki sta vključeni v Sporazum EGP in ju je zato treba v okviru Sporazuma EGP razveljaviti.
- (4) Prilogo IX k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

¹ UL L 141, 5.6.2015, str. 73.

² UL L 254, 20.9.2016, str. 1.

³ UL L 309, 25.11.2005, str. 15.

⁴ UL L 214, 4.8.2006, str. 29.

Člen 1

Priloga IX k Sporazumu EGP se spremeni:

1. Besedilo točke 23b (Direktiva 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta) se nadomesti z naslednjim:

„**32015 L 0849**: Direktiva (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma, spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta in Direktive Komisije 2006/70/ES (UL L 141, 5.6.2015, str. 73).

Za namene tega sporazuma se določbe Direktive uporabljajo z naslednjimi prilagoditvami:

(a) Točka (d) člena 3(4) se nadomesti z naslednjim:

„goljufije, vsaj težje, ki vpliva na finančne interese Unije, kot je opredeljena spodaj:

(i) glede odhodkov vsako namerno dejanje ali opustitev dejanja v zvezi z:

- uporabo ali predložitvijo lažnih, nepravilnih ali nepopolnih izjav ali dokumentov, ki ima za posledico nezakonito prisvojitve ali nezakonito zadrževanje sredstev iz splošnega proračuna Evropske unije ali proračunov, ki jih upravlja Evropska unija ali se upravljajo v njenem imenu;
- nerazkritjem informacij ob kršitvi specifične obveznosti, z enakim učinkom;
- uporabo takšnih sredstev za namene, ki so drugačni od namenov, za katere so bila sredstva prvotno odobrena;

- (ii) glede prihodkov, kakor so opredeljeni v Sklepu Sveta z dne 29. septembra 2000 o sistemu virov lastnih sredstev Evropskih skupnosti¹, vsako namerno dejanje ali opustitev dejanja v zvezi z:
- uporabo ali predložitvijo lažnih, nepravilnih ali nepopolnih izjav ali listin, ki ima za posledico nezakonito zmanjšanje sredstev iz splošnega proračuna Evropske unije ali proračunov, ki jih upravlja Evropska unija ali se upravljajo v njenem imenu;
 - nerazkritjem informacij ob kršitvi specifične obveznosti, z enakim učinkom;
 - napačno uporabo zakonito pridobljene koristi, z enakim učinkom.

Za težjo goljufijo se šteje goljufija, ki se nanaša na minimalni znesek, ki pa ne sme presegati 50 000 EUR.“

2. Besedilo točke 23ba (Direktiva Komisije 2006/70/ES) se nadomesti z naslednjim:

„**32016 R 1675**: Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/1675 z dne 14. julija 2016 o dopolnitvi Direktive (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta z opredelitvijo tretjih držav z visokim tveganjem, ki imajo strateške pomanjkljivosti (UL L 254, 20.9.2016, str. 1).“

¹ UL L 253, 7.10.2000, str. 42.

3. V točki 31bc (Uredba (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta) se doda naslednja alinea:

„– **32015 L 0849**: Direktiva (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 (UL L 141, 5.6.2015, str. 73).“

Člen 2

Besedili Direktive (EU) 2015/849 in Delegirane uredbe (EU) 2016/1675 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavita v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, sta verodostojni.

Člen 3

Ta sklep začne veljati [...] pod pogojem, da so bila predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP*.

* [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Skupni odbor EGP

Predsednik

Sekretarja

Skupnega odbora EGP
